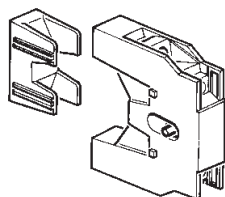
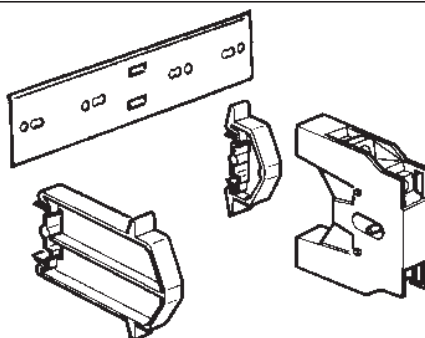


Kit condamnation
 Mechanical-electrical interlock kit
 Verriegelung mechanisch-elektrisch für Wendeschütze
 Kit d'interblocco
 Kit condenacion
 Kit de encravamento mecânico
 Электромеханический комплект блокировки
 电气联锁套件



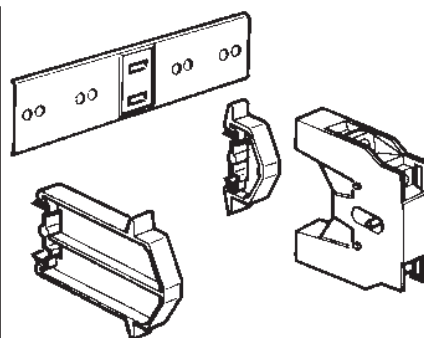
LA9-D0902

2 x LC1 D09/12/18/25/32
 2 x LP1 D09/12/18/25/32



LA9-D4002

2 x LC1 D40/D50/D65
 2 x LP1 D40/D50/D65
 2 x LC1 D80/D95



LA9-D8002

2 x LP1 D80/D95

PLEASE NOTE

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

REMARQUE IMPORTANTE

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées uniquement par du personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

TENGA EN CUENTA

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

BITTE BEACHTEN

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

NOTA

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

NOTA

A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.

请注意

电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR /
PERICOLO / PERIGO / ОПАСНОСТЬ / 危險**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
OR ARC FLASH**

Disconnect all power before servicing equipment.
**Failure to follow these instructions will result in
death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU
D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE**

Coupez toutes les alimentations avant de travailler
sur cet appareil.
**Si ces directives ne sont pas respectées, cela
entraînera la mort ou des blessures graves.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA,
EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

Desconecte todas las alimentaciones antes de
manipular el producto.
**El incumplimiento de estas instrucciones podrá
causar la muerte o lesiones serias.**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG,
EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen
abschalten.
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu
Tod oder schweren Verletzungen.**

**RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O
ARCO ELETTRICO**

Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di
alimentazione prima di qualsiasi intervento.
**Il mancato rispetto di queste istruzioni
provocherà morte o gravi infortuni.**

**RISCO DE ELECTROCUSÃO, DE EXPLOÇÃO,
OU DE ARCO ELÉCTRICO**

Desconecte todas as alimentações antes de manipular
o produto.
**A não observância destas instruções resultará
em morte, ou ferimentos graves.**

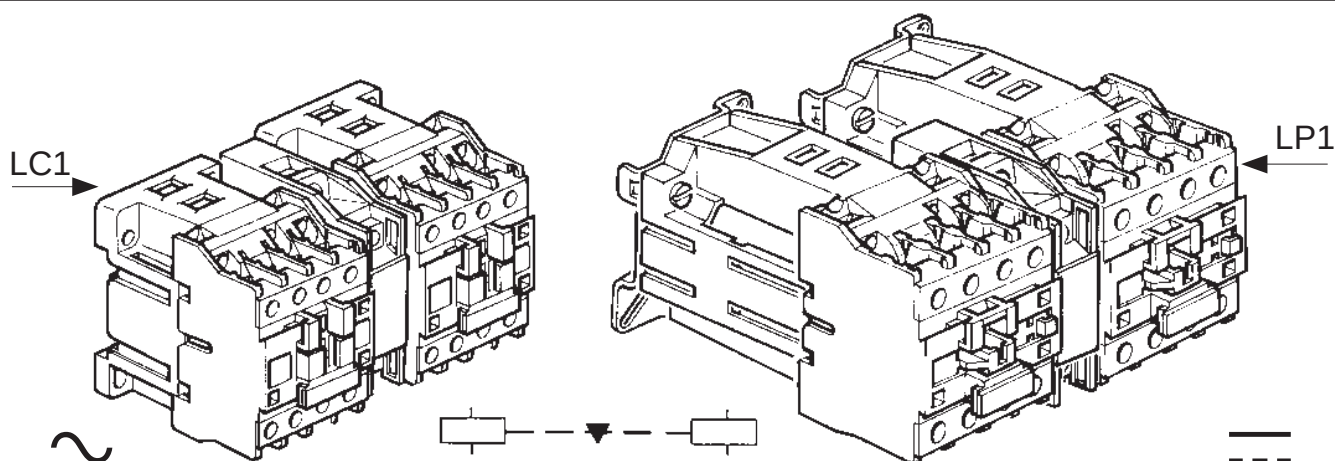
**Опасность поражения электрическим током,
опасность взрыва или вспышки дуги.**

Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь,
что питание отключено.

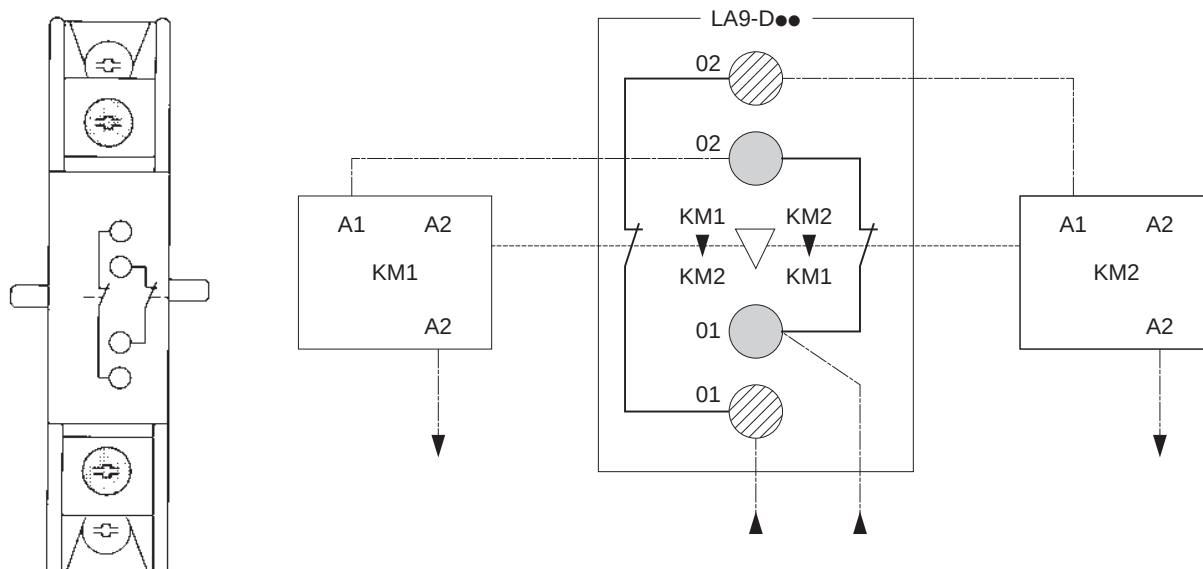
**Несоблюдение этих инструкций приведет к
смерти или серьезной травме.**

电击、爆炸或电弧闪光危险

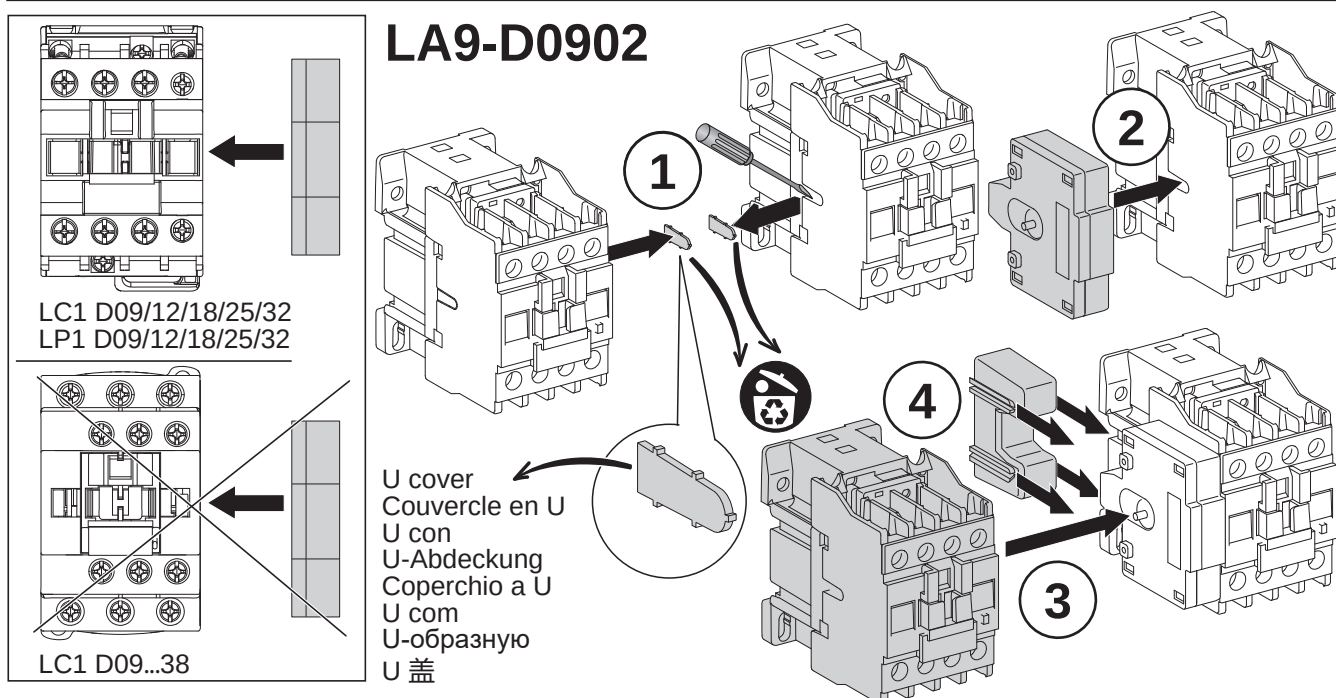
在此电力设备上工作时,请先切断 所有电源。
若违背这些说明,
不遵循上述说明将导致人员伤亡。



LA9-D●●



		(LC1/LP1)									
KM2	KM1	D09	D12	D18	D25	D32	D40	D50	D65	D80	D95
		~	~	~	~	~	~	~	~	~	~
D09	~	●	●	●	●	●					
	==	○	○	○							
D12	~	●	●	●	●	●					
	==	○	○	○							
D18	~	●	●	●	●	●					
	==	○	○	○							
D25	~	●	●	●	●	●					
	==				○	○					
D32	~	●	●	●	●	●					
	==				○	○					
D40	~						●	●	●		
	==						○	○	○		
D50	~						●	●	●		
	==						○	○	○		
D65	~						●	●	●		
	==						○	○	○		
D80	~									●	●
	==									○	○
D95	~									●	●
	==									○	○



Note: Please remove the U cover carefully to ensure that there are no burrs remaining on the contactor and no burrs are dropped into the contactor.

Remarque: Retirez le couvercle en U délicatement pour éviter de laisser des bavures sur le contacteur ou d'en faire tomber à l'intérieur du contacteur.

Nota: Retire la tapa en forma de U con cuidado para asegurarse de que no queden rebabas en el contactor y no caiga ninguna dentro.

Anmerkung: Gehen Sie bei der Abnahme der Abdeckung in U-Form mit Sorgfalt vor, um sicherzustellen, dass keine Grate am Wendeschütz verbleiben bzw. ins Innere des Wendeschützes gelangen.

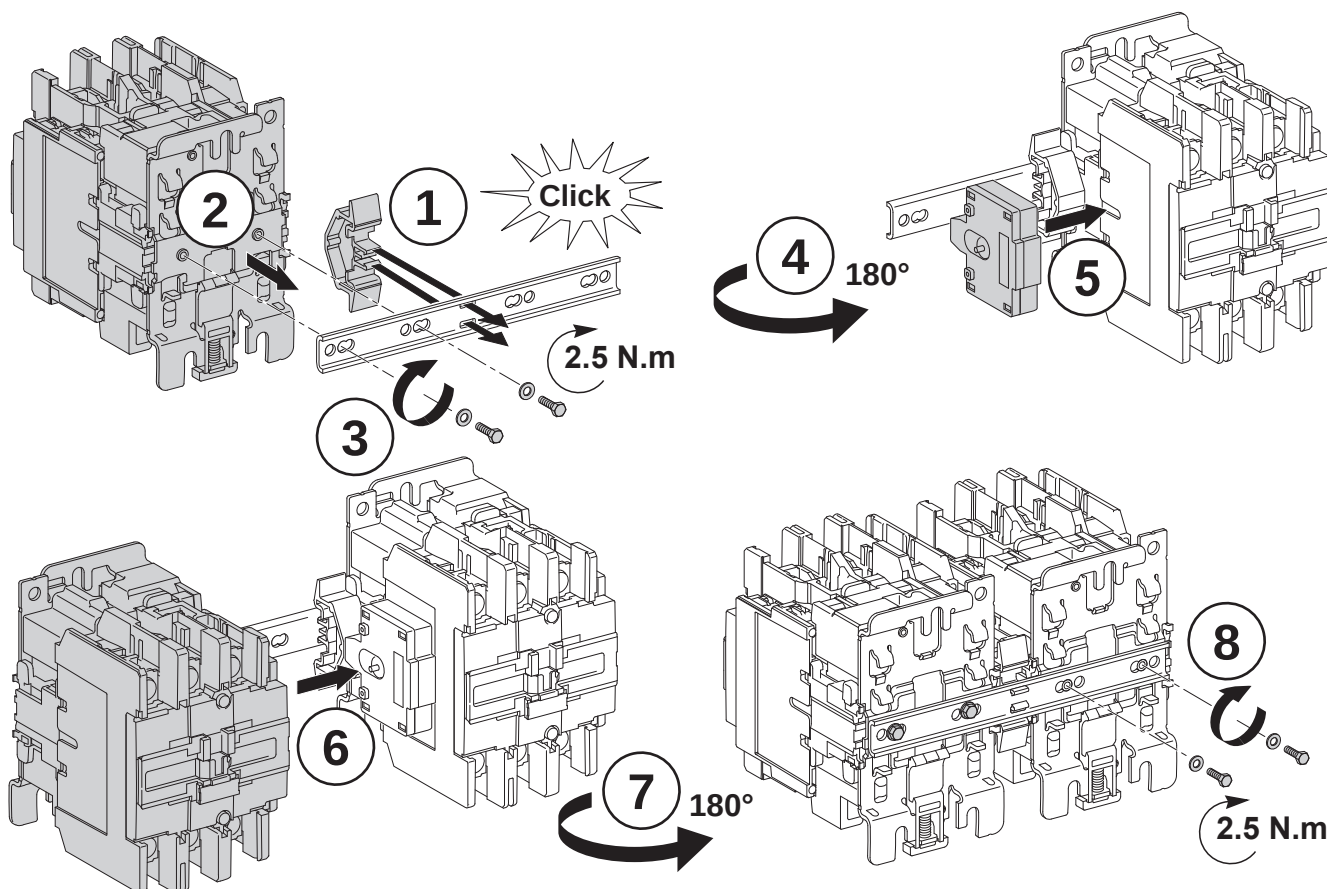
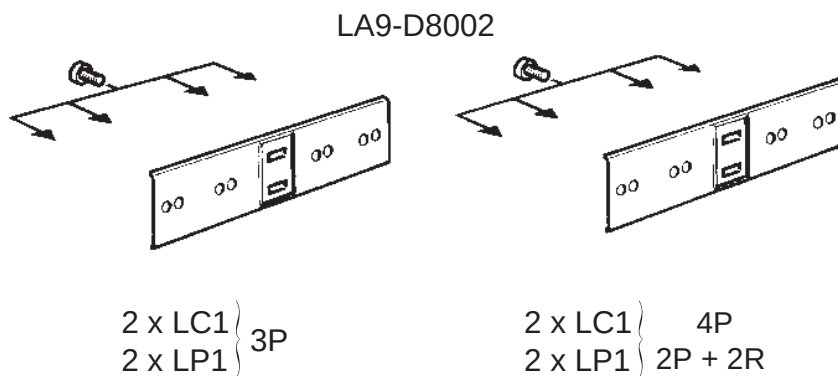
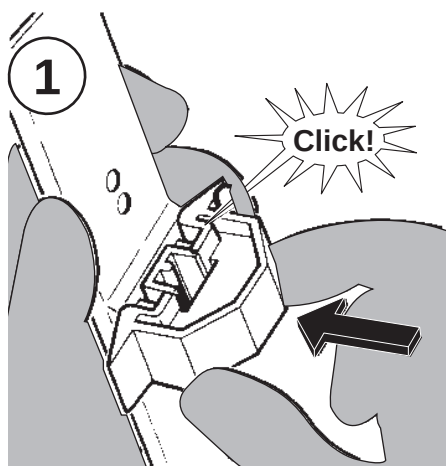
Nota: Rimuovere con attenzione il coperchio a U affinché non rimangano sbavature sul contattore e non ne cadano al suo interno.

Nota: Por favor, remova a tampa U com atenção para garantir que não há rebarbas no contactor e que não entrem rebarbas no contactor.

Примечание: Осторожно снимите U-образную крышку и убедитесь, что на контакторе не остались заусенцы, а также что частички металла не попали внутрь контактора.

注: 请小心拆下 U 盖, 确保接触器上没有残留毛边, 并且毛边没有掉入接触器。

LA9-D4002 / LA9-D8002



LA9-D0902 / LA9-D4002 / LA9-D8002

Test / Test / Prueba / Test /
Test / Teste / Тестирование /
测试

Control / Contrôle / Control /
Kontrolle / Prova / Controlo /
Управление / 控制

Verification / Vérification /
Verificación / Prüfung /
Verifica / Verificação /
Проверка / 检查

